



**НИС а.д. Нови Сад / NIS j.s.c. Novi Sad**  
**Народног фронта 12 / 12 Narodnog fronta St.**  
**СКУПШТИНА АКЦИОНАРА / SHAREHOLDERS' ASSEMBLY**  
**Број (№): 70/IV-8**  
**Датум (Date): 18.06.2013**

На основу чланова 270, 271, 272, 274 и 329. став 1. тачка 7) Закона о привредним друштвима (Сл. Гласник РС бр. 36/2011 и 99/2011,), члана 65 Закона о тржишту капитала (Сл. Гласник РС бр. 31/2011), и члана 8. тачка 8.4 подтачка 7, 8. и 17. Статута Друштва за истраживање, производњу, прераду, дистрибуцију и промет нафте и нафтних деривата и истраживање и производњу природног гаса «Нафтна индустрија Србије» а.д. Нови Сад ( у даљем тексту: Друштво или НИС а.д. Нови Сад) – бр. 70/IV-12а од 25.06.2012. године, Политике дивиденди НИС а.д. Нови Сад усвојеној Одлуком Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад број 70/IV-8 од 25.06.2012. године, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад, на V редовној седници одржаној дана 18.06.2013. године, донела је следећу

Pursuant to Article 270, 271, 272, 274 and 329, paragraph 1, item 7) of the Company Law (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 36/2011 and 99/2011), Article 65 of the Law on Capital Market (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 31/2011), and Article 8, item 8.4 sub-paragraph 7, 8 and 17 of the Articles of Association of the Company for Exploration, Production, Processing, Distribution and Sales of Oil and Oil Products and Exploration and Production of Natural Gas "Naftna industrija Srbije" j.s.c. Novi Sad (hereinafter referred to as: the Company or NIS j.s.c. Novi Sad) No. 70/IV-12a dated 25 June 2012, NIS j.s.c. Novi Sad Dividend Policy adopted under the Decision of NIS j.s.c. Novi Sad Shareholders' Assembly No. 70/IV-8 dated 25 June 2012, at the 5<sup>th</sup> regular session held on 18/06/2013, the Shareholders' Assembly adopted the following:

**О Д Л У К У**

**о расподели добити за 2012. годину,  
исплати дивиденди и утврђивању  
укупног износа нераспоређене добити  
НИС а.д. Нови Сад**

**DECISION**

**on profit distribution for 2012, dividend  
payment and determining the amount of  
retained earnings of NIS j.s.c. Novi Sad**

1. Добит исказана у билансу успеха НИС а.д. Нови Сад за период од 1. јануара 2012. године до 31. децембра 2012. године у износу од РСД 49.456.516 (четрдесетдевет милиона четрестопедесетшест хиљада петстотина и петнаест хиљада динара) распоређује се на следећи начин:

1) за покриће губитака пренесених из ранијих година, исказаних у билансу стања НИС а.д. Нови Сад на дан 31. децембра 2012. године у износу од РСД 396.287 (тристадеведесетшест хиљада двестаосамдесетседам) хиљада динара.

2) за исплату дивиденди акционарима НИС а.д. Нови Сад у укупном бруто износу од РСД 12.364.129 (дванаест милиона тринастдесетчетири

1. The profit expressed in NIS j.s.c. Novi Sad income statement for the period from 1 January 2012 to 31 December 2012 in the amount of RSD 49.456.516 (to read: forty nine million four hundred and fifty six thousand five hundred and sixteen) thousand RSD shall be distributed as follows:

1) For covering losses carried over from previous years, expressed in NIS j.s.c. Novi Sad balance sheet as at 31 December 2012 in the amount of RSD 396.287 (three hundred ninety six thousand two hundred eighty seven) thousand RSD.

2) For dividend payment to NIS j.s.c. Novi Sad shareholders in the total gross amount of RSD 12.364.129 (twelve million three hundred sixty four thousand

- хиљаде стодвадесетдевет) хиљада динара.
- 3) преостали износ добити за период од 1. јануара 2012. године до 31. децембра 2012. године у укупном износу од РСД 36.696.100 (тридесетшест милиона шестодеведесетшест хиљада сто) хиљаде динара остаје нераспоређен.
2. Одобрава се да се средства из раније формираних статутарних резерви НИС а.д. Нови Сад распоређена Одлукама Скупштине акционара НИС а.д. Нови Сад број, 70/7-3 од 13.04.2006. године, број 70/16-3 од 29.03.2007. године и број 70/23-3 од 18.04.2008. године у укупном износу од РСД 889.424 (осамстоосамдесетдевет хиљада четрестодвадесетчетири) хиљаде динара које више немају намену, распореде у корист нераспоређене добити НИС а.д. Нови Сад.
3. Одобрава се да се износ осталог капитала НИС а.д. Нови Сад формираног у ранијим годинама у укупном износу од РСД 5.597.824 (пет милиона петстодевесетседам хиљада осамстодвадесетчетири) хиљаде динара који више нема намену, распореди у корист нераспоређене добити НИС а.д. Нови Сад.
4. Утврђује се укупан износ нераспоређене добити НИС а.д. Нови Сад у износу од РСД 43.183.348 (четрдесеттри милиона стоосамдесеттри хиљаде тристачетрдесетосам) хиљада динара
5. Одобрава се исплата дивиденди акционарима НИС а.д. Нови Сад у новцу, у укупном бруто износу од РСД 12.364.129 (дванаест милиона тристашездесетчетири хиљаде стодвадесетдевет) хиљаде динара, односно бруто износ по акцији од 75.83 РСД (седамдесетпед динара и осамдесеттри паре) и овлашћује Одбор директора НИС а.д. Нови Сад да у складу са овом Одлуком одреди дан и поступак њене исплате акционарима Друштва.
6. Право на дивиденду имају сви акционари Друштва – лица која су уписана у
- one hundred and twenty nine) thousand RSD.
- 3) The remaining amount of profit for the period 1 January 2012 to 31 December 2012 in the total amount of RSD 36.696.100 (thirty six million six hundred ninety six thousand and hundred) thousand RSD shall be deemed retained earnings.
2. It is hereby approved that the amount accumulated under previously established statutory reserves of NIS j.s.c. Novi Sad distributed under the Decisions of the Shareholders' Meeting of NIS j.s.c. Novi Sad No. 70/7-3 dated 13 April 2006, No. 70/16-3 dated 29 March 2007 and No. 70/23-3 dated 18 April 2008 in the total amount of RSD 889.424 (eight hundred eighty nine thousand four hundred and twenty four) thousand RSD which no longer serves for the purpose for which it has been initially allocated, should be credited to the amount of retained earnings of NIS j.s.c. Novi Sad.
3. It is hereby approved that the amount of retained capital of NIS j.s.c. Novi Sad accumulated over the past years in the total amount of RSD 5,597,824 (five million five hundred and ninety-seven thousand and eight hundred and twenty-four RSD) which no longer serves for the purpose for which which it has been initially allocated, should be credited to the amount of retained earnings of NIS j.s.c. Novi Sad.
4. The total amount of retained earnings of NIS j.s.c. Novi Sad shall be RSD 43.183.348 (forty three million one hundred eighty three thousand three hundred forty eight) thousand RSD.
5. The dividend payment to NIS j.s.c. Novi Sad shareholders in cash, in the total gross amount of 12.364.129 (twelve million three hundred sixty four thousand one hundred and twenty nine) thousand RSD, and/or gross amount per share of 75.83 RSD (seventy five RSD and eighty three para) is hereby approved and the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad is hereby authorized to determine the date and procedure for dividend payment to shareholders in accordance with this Decision.
6. All the persons registered within the Central Registry, deposit and clearing of securities

Централном регистру, депоу и клирингу хартија од вредности као законити имаоци акција НИС а.д. Нови Сад на Дан акционара V редовне седнице Скупштине акционара Друштва (Дан дивиденде).

as legal owners of NIS j.s.c. shares on the Shareholders' Day on 5<sup>th</sup> Regular Session of the Shareholders' Assembly (Dividend Day) shall be entitled to dividend payment.

- |  |   |
|--|---|
| 7. Друштво се обавезује да обавести акционаре Друштва којима се исплаћује дивиденда у року од 15 дана од дана доношења ове Одлуке, сходном применом одредаба Закона о привредним друштвима о обавештавању акционара о седници Скупштине акционара Друштва. | 7. The Company is obliged to notify the shareholders entitled to dividend payment within 15 days as of adoption hereof, in accordance with the provisions of the Company Law governing the notification of shareholders on the session of the Company's Shareholders' Assembly. |
| 8. Ова Одлука ступа на снагу даном доношења.   | 8. This Decision becomes effective as of the date of its passing.   |
| 9. Ова Одлука биће уписана у Књигу одлука Друштва.   | 9. This Decision will be entered into the Book of Company Decisions.  |

### Образложење

### Explanation

На основу усвојених Финансијских извештаја НИС а.д. Нови Сад за годину која се завршила на дан 31. децембар 2012. године и Извештаја независног ревизора о ревизији Финансијских извештаја НИС а.д. Нови Сад за годину која се завршила на дан 31. децембар 2012. године, утврђено је да је НИС а.д. Нови Сад за период од 1. јануара 2012. године до 31. децембра 2012. године остварио добит у износу од РСД РСД 49.456.516 (четрдесетдевет милиона четрестопедесетшест хиљада петстотинаест) хиљада динара и да су се стекли услови за расподелу добити и исплату дивиденде акционарима Друштва у складу са одредбама члана 270 Закона о привредним друштвима.

Based on the approved NIS j.s.c. Novi Sad Financial Statements for the Year which Ended on 31 December 2012 and Independent Auditor's Report on the Audit of NIS j.s.c. Novi Sad Financial Statements for the Year which Ended on 31 December 2012, it has been established that NIS j.s.c. Novi Sad generated profit in the amount of RSD 49,456,516 (forty-nine million four hundred and fifty six thousand and five hundred and sixteen RSD) from 1 January 2012 to 31 December 2012 and that the conditions have been met for the profit and dividend distribution to Company shareholders in line with the provisions of Article 270 of the Company Law.

На основу наведеног и одредаба члана 8 тачка 8.4 подтачка 7, 8. и 17. Статута НИС а.д. Нови Сад, Скупштина акционара НИС а.д. Нови Сад је одлучила као у диспозитиву.

Based on the above and provisions of Article 8, item 8.4, sub-paragraph 7,8 and 17 of the Articles of Association of NIS j.s.c. Novi Sad, the NIS j.s.c. Novi Sad Shareholders' Assembly adopted the decision as in the wording hereof.

Председник Скупштине акционара / Chairman of the Shareholders' Assembly

Зорана Михајловић / Zorana Mihajlovic  
(потпис и печат) / (signature and seal)

Доставити:

1. Акционарима
2. Председнику и члановима Одбора директора НИС а.д. Нови Сад
3. Секретару Друштва
4. Архиви

Serve to:

1. Shareholders
2. Chairman and members of the Board of Directors of NIS j.s.c. Novi Sad
3. Corporate Secretary
4. Archives